

# 臺北市政府教育局 函

地址：11008臺北市信義區市府路1號8樓北區

承辦人：柳之力

電話：(02)2725-6436

傳真：(02)2720-5660

電子信箱：clliu@mail.taipei.gov.tw

受文者：臺北市立啟明學校

發文日期：中華民國102年10月17日

發文字號：北市教綜字第10240640800號

速別：普通件

密等及解密條件或保密期限：

附件：

主旨：轉知市府建置雙語詞彙查詢系統一案，請查照。

說明：

- 一、依市府102年10月8日府授秘國字第10231343200號函辦理。
- 二、市府建置新版雙語詞彙查詢系統業於本（102）年10月8日上線，各機關學校請經由本局中文網站（首頁/雙語詞彙）進入或逕至臺北市政府雙語詞彙查詢系統（網址為<http://bilingual.taipei.gov.tw/>）查詢運用。
- 三、為求人員職稱統一性，依據市府雙語環境建置之人員職稱英譯原則，本局及所屬機關副首長一律採用Deputy一詞；本局及所屬機關之科長（組長、課長）及科員（組員、課員）仍依現行用法。
- 四、為確保雙語資料庫與實際標示用語之一致性，貴單位倘有資料庫所示詞彙（含校名）須增修之處，請函報本局層轉市府秘書處審定，俟審定通過始得適用。
- 五、另查國家教育研究院建置之「雙語詞彙、學術名詞暨辭書



1018  
1145

資訊網」部分資料與市府英譯內容略有不同，為避免市民產生疑義，仍請 貴單位採用市府既有英譯資料。

正本：臺北市政府教育局所屬機關、臺北市家庭教育及青少年育樂中心籌備處、臺北市立大學、臺北市政府教育局所屬公私立各級學校（含附設國立中小學及市立幼兒園）

副本：2013-10-17 16:29:24 許月紅

擬：公告周知

二文存查

102/1126 李思昕  
教務處教師兼  
教學組長

102/1126 王晴雯  
教務處教師兼  
教務主任

胡冠璋  
臺北市立  
啟明學校  
校長  
102/1430